

**PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

19 JUNI 2008

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à  
la Convention sur la protection  
du patrimoine culturel subaquatique,  
adoptée le 2 novembre et  
faite à Paris le 6 novembre 2001**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Finances, du Budget,  
de la Fonction publique,  
des Relations extérieures et  
des Affaires générales

par Mme Marie-Paule QUIX (N)

---

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mmes Isabelle Emmery, Julie Fiszman, Anne Sylvie Mouzon, MM. Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doulkeridis, Frédéric Erens, Walter Vandenbossche, Mme Marie-Paule Quix.

*Membre suppléant* : Mme Julie de Grootte.

*Autre membre* : M. André du Bus de Warnaffe.

---

*Voir* :

**Document du Parlement :**  
A-460/1 – 2007/2008 : Projet d'ordonnance.

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2007-2008

19 JUNI 2008

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Verdrag  
ter bescherming van  
het cultureel erfgoed onder water,  
goedgekeurd op 2 november 2001 en  
gedaan te Parijs op 6 november 2001**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt,  
Externe Betrekkingen en  
Algemene Zaken

door mevrouw Marie-Paule QUIX (N)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Isabelle Emmery, mevr. Julie Fiszman, mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heren Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Mustapha El Karouni, Didier Gosuin, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Christos Doulkeridis, Frédéric Erens, Walter Vandenbossche, mevr. Marie-Paule Quix.

*Plaatsvervanger* : Mevr. Julie de Grootte.

*Ander lid* : De heer André du Bus de Warnaffe.

---

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**  
A-460/1 – 2007/2008 : Ontwerp van ordonnantie.



## I. Exposé introductif du Ministre Guy Vanhengel

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« La Convention sur la protection du patrimoine culturel subaquatique a été adoptée le 2 novembre 2001 lors de la 31<sup>e</sup> session de l'Assemblée Générale de l'UNESCO.

L'objectif de cette convention est de mettre fin au trafic d'objets, faisant partie de ce patrimoine, et de donner la priorité à la gestion et à la préservation de ce patrimoine *in situ*. Si des éléments du patrimoine culturel subaquatique remontent quand même, ils doivent être stockés, gardés et gérés de manière à assurer leur conservation à long terme.

La convention impose également des règles à suivre pour les projets de recherche. Elle renforce ainsi les règles relatives à la protection internationale, qui avaient été fixées par la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982.

Dans l'exposé des motifs, le contenu du texte du traité est expliqué en détail.

Le patrimoine subaquatique relève, du moins en partie, de la compétence « monuments et sites », qui est une compétence régionale, de sorte que ce traité doit être approuvé par le Parlement bruxellois.

La Région de Bruxelles-Capitale ne possède néanmoins pas de patrimoine subaquatique, aussi bien parce que son territoire ne comporte pas de zones maritimes, de lacs, de rivières ou d'eaux intérieures qui pourraient être invoquées dans le cadre de la présente convention.

Étant donné que les dispositions concernant la préservation du patrimoine immobilier dans le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire offrent suffisamment de garanties pour couvrir de possibles découvertes qui relèvent de la présente convention, il n'existe aucune obstruction à l'approbation de ce traité.

Dès lors, je souhaiterais demander à cette Assemblée de donner son assentiment à cet accord international. ».

## II. Discussion générale

Aucun commissaire ne demande la parole.

## I. Inleidende uiteenzetting van minister Guy Vanhengel

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« Het Verdrag inzake de bescherming van het cultureel onderwatererfgoed werd aangenomen op 2 november 2001 tijdens de 31ste zitting van de Algemene Vergadering van de UNESCO.

Het doel van dit Verdrag is een einde te maken aan de handel in cultureel onderwatererfgoed en prioriteit te geven aan het beheer en het behoud van dat erfgoed *in situ*. Als onderdelen van dat erfgoed toch boven water worden gehaald, moeten zij, op een manier die het behoud op lange termijn garandeert, worden opgeslagen, bewaakt en beheerd.

Verder legt het Verdrag ook regels op inzake de manier waarop onderzoeksprojecten moeten worden uitgevoerd. Het Verdrag verstrengt aldus de regels aangaande internationale bescherming die werden vastgelegd in de internationale VN-conventie inzake het recht van de zee van 1982.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de inhoud van de verdragstekst toegelicht.

Onderwatererfgoed valt, minstens ten dele, onder de bevoegdheid « monumenten en landschappen », welke een gewestbevoegdheid is, waardoor dit Verdrag moet worden goedgekeurd door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft echter geen onderwatererfgoed, ook al omdat er zich op haar territorium geen maritieme zones, meren, rivieren en relevante binnenwateren bevinden die in het kader van dit Verdrag worden aangehaald.

Vermits de bepalingen inzake het behoud van het onroerend erfgoed in het Brusselse Wetboek van de Ruimtelijke Ordening voldoende garanties bieden om mogelijke ontdekkingen binnen de draagwijdte van dit Verdrag te dekken, bestaat er geen enkele belemmering voor de instemming met dit verdrag.

Mag ik deze Vergadering bijgevolg vragen met dit internationaal Verdrag haar instemming te betuigen ? »

## II. Algemene bespreking

Geen enkel commissielid vraagt het woord.

### III. Discussion des articles et votes

#### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

#### *Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

#### **Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

### IV. Vote sur l'ensemble

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

– Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.

*La Rapporteuse,*

Marie-Paule QUIX

*Le Président,*

Eric TOMAS

### III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

#### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

#### *Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

#### **Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

### IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Marie-Paule QUIX

*De Voorzitter,*

Eric TOMAS